

EN INSTALLATION MANUAL
DE INSTALLATIONSANLEITUNG
FR MANUEL D'INSTALLATION
NL INSTALLATIE-INSTRUCTIES
ES MANUAL DE INSTALACIÓN
PT LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO
IT LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
SV INSTALLATIONSHANDBOK
NO INSTALLASJONSVEILEDNING
FI ASENNUSOHJEET
DA INSTALLATIONSVEJLEDNING
RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
ET PAIGALDUSJUHEND
LV UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA
LT ĮRENGIMO VADOVAS
UK ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ
HU ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

CS NÁVOD K MONTÁŽI
SK INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA
RO MANUAL DE INSTALARE
PL INSTRUKCJA INSTALACJI
HR KNJIŽICE S UPUTAMA
SL NAVODILO ZA NAMESTITEV
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
TR MONTAJ KİTAPÇIĞI
BG РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
KK ОРНАТУ НҮСҚАУЛЫҒЫ
MK УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА
SQ UDHËZUES PËR INSTALIMIN
SR УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ
AR

كتيب التركيب

X68165BV10, X68165WV10, X68165MV10
X65165BV10, X08155BV-X
EFV80464OK, EFV80464OW, EFV80464OX
EFV55464OX, EFV55464OW, EFV55464OK
QFV80650K, QFV80650W
AWS8445AB, AWS8445AW, AWS8446AB
DVB3850B, DVB3850W, DVB3850M
DVB3550M, DVB3550M
DVB4850B, DVB4850M



EN Warning! Before proceeding with installation, read the Recommendations and Suggestions in the User Manual.

DE Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung.

FR Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

IT Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le Avvertenze e Suggerimenti contenute nel Libretto di Uso.

DA Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

PT Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

ES ¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

NL Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

LV Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertu drošības informāciju.

NO Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen før du begynner installasjonen.

PL Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w Instrukcji obsługi.

RO Atenție! Înainte de a trece la instalare, citiți informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului.

BG Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

CS Upozornění! Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.

EL Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

ET Hoiatus! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olevad ohutusjuhised.

FI Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.

HR Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

HU Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezésessel, olvassa el a biztonsági információt a felhasználói kézikönyvben.

LT Įspėjimas! Prieš montuodami perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

SL Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

SQ Paralajmërim! Përpara se të kryeni instalimin, lexoni të dhënat e sigurisë në Manualin e Përdorimit.

SR Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

SV Varning! Läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen innan du fortsätter med installationen.

RU Внимание! Перед тем как приступить к установке, прочтите информацию по технике безопасности в руководстве пользователя.

SK Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na používanie.

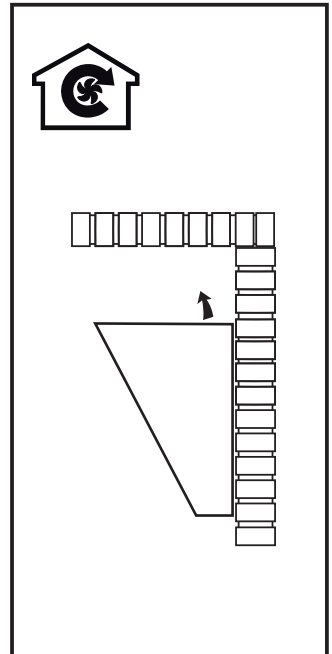
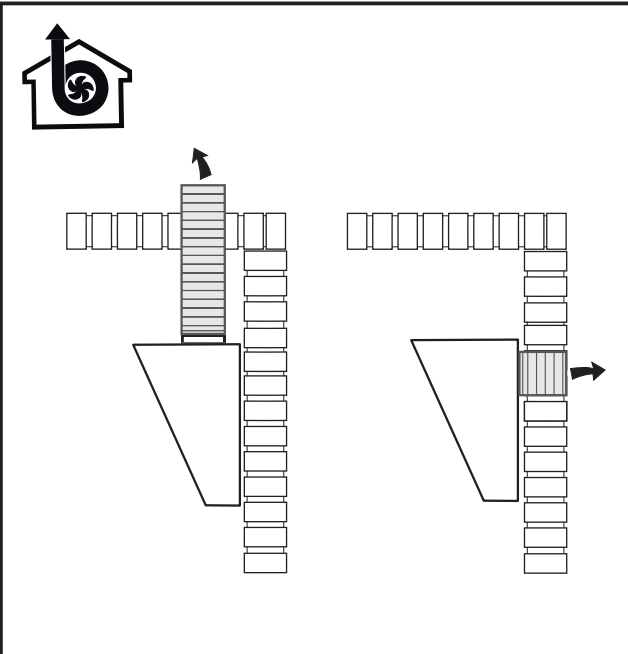
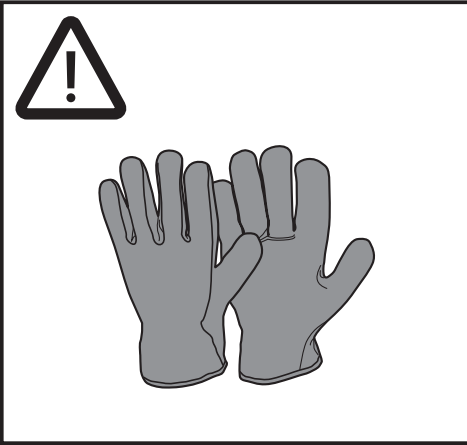
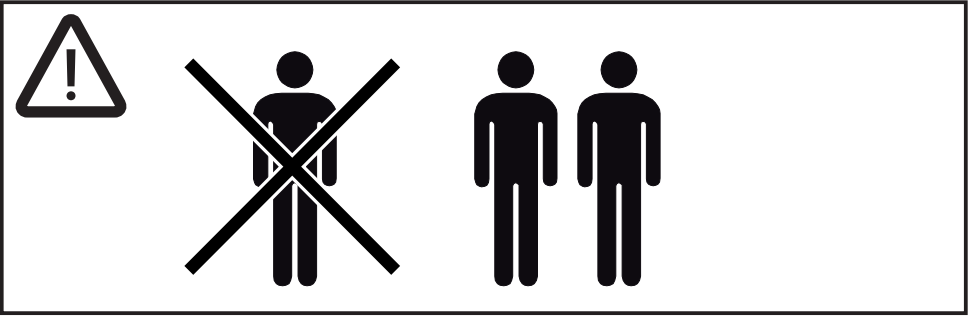
МК Предупреждение! Пред да започнете со монтажа, прочитајте ги информациите за безбедност во Упатството за корисник.

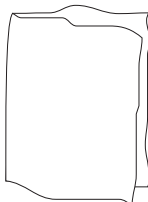
AR ه! قبل البدء بالتركيب، يرجى
 ءة تعليمات السلامة الموجودة في
 ب تعليمات الاستعمال.

TR Uyarı! Montaj işlemine başlamadan önce, kullanma kılavuzundaki güvenlik bilgilerini okuyunuz.

UK Увага! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо безпеки у Посібнику користувача.

KK Ескерту! Орнату алдында, пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы ақпаратты оқыңыз.





1x

1x



1x



1x



3x Ø 5x45



3x Ø 8x40



5x Ø 3,5x6,5

AWS8445AB / AWS8446AB
 AWS8445AW / 942 150 487
 EFV55464OX / 942 150 504
 EFV80464OK / 942 150 497
 EFV80464OW / 942 150 495
 EFV80464OX / 942 150 499
 EFV80464OX / 942 150 500
 QFV80650K / 942 150 508
 QFV80650W / 942 150 509
 X68165BV10 / 942 150 489
 X68165WV10 / 942 150 491
 X68165MV10 / 942 150 492
 X68165MV10 / 942 150 494
 X08155BV-X / 942 150 507
 DVB3850B, DVB3550B
 DVB3850W
 DVB3850M, DVB3550M
 DVB4850B, DVB4850M



2x

EFV55464OW / 942 150 501
 EFV55464OK / 942 150 502
 EFV55464OX / 942 150 504
 EFV55464OX / 942 150 505
 EFV80464OK / 942 150 497
 EFV80464OW / 942 150 495
 EFV80464OX / 942 150 499
 EFV80464OX / 942 150 500
 EFV80464OW / 942 150 496
 EFV80464OK / 942 150 498
 QFV80650K / 942 150 508

QFV80650W / 942 150 509
 QFV80600K / 942 150 298
 QFV80600W / 942 150 299
 X68165MV10 / 942 150 492
 X65165BV10 / 942 150 493
 X68165MV10 / 942 150 494
 X68165BV10 / 942 150 490
 X68165BV10 / 942 150 489
 X68165WV10 / 942 150 491
 AWS8445AB / AWS8446AB
 AWS8445AW / 942 150 487
 X08154BV-X / 942 150 507
 DVB3850B, DVB3550B
 DVB3850W
 DVB3850M, DVB3550M
 DVB4850B, DVB4850M

1x



AWS8445AB / AWS8446AB
 AWS8445AW / 942 150 487
 EFV55464OX / 942 150 504
 EFV55464OK / 942 150 505
 EFV80464OK / 942 150 497
 EFV80464OW / 942 150 495
 EFV80464OX / 942 150 499
 EFV80464OX / 942 150 500
 X68165BV10 / 942 150 489
 X68165WV10 / 942 150 491
 X68165MV10 / 942 150 492
 X65165BV10 / 942 150 493
 X68165MV10 / 942 150 494
 X68165BV10 / 942 150 490
 X08155BV-X / 942 150 507
 DVB3850B, DVB3550B
 DVB3850W
 DVB3850M, DVB3550M
 DVB4850B, DVB4850M

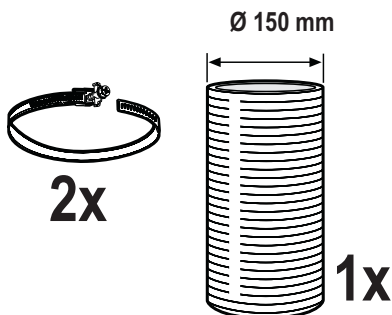


1x

EFV55464OX / 942 150 504
 EFV55464OK / 942 150 505
 EFV80464OK / 942 150 497
 EFV80464OW / 942 150 495
 EFV80464OX / 942 150 499
 EFV80464OX / 942 150 500
 DVB3850M / 942 150 611
 DVB3850B / 942 150 589
 DVB3550M / 942 150 628
 DVB3550B / 942 150 590

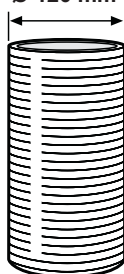


2x



AWS8445AB / AWS8446AB
 AWS8445AW / 942 150 487
 EFV55464OX / 942 150 504
 EFV55464OX / 942 150 505
 EFV80464OK / 942 150 497
 EFV80464OW / 942 150 495
 EFV80464OX / 942 150 499
 EFV80464OX / 942 150 500
 X68165BV10 / 942 150 489
 X68165WV10 / 942 150 491
 X68165MV10 / 942 150 492
 X65165BV10 / 942 150 493
 X68165MV10 / 942 150 494
 X68165BV10 / 942 150 490
 X08155BV-X / 942 150 507
 DVB3850B, DVB3550B
 DVB3850W
 DVB3850M, DVB3550M
 DVB4850B, DVB4850M

Ø 120 mm
 Ø 125 mm



1x



2x



Type 57

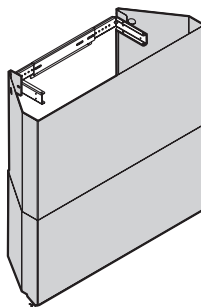


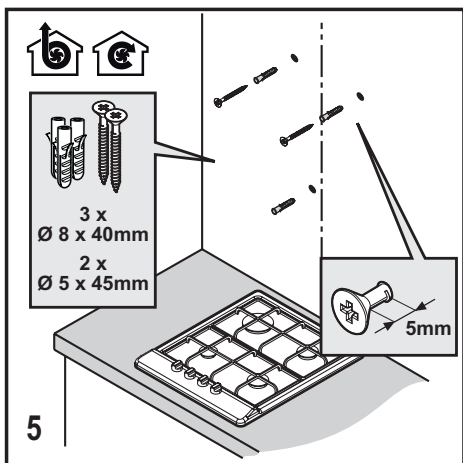
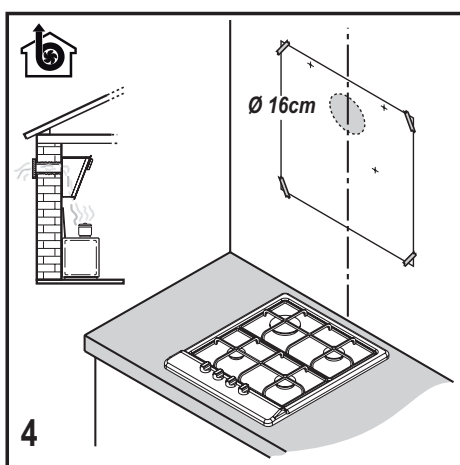
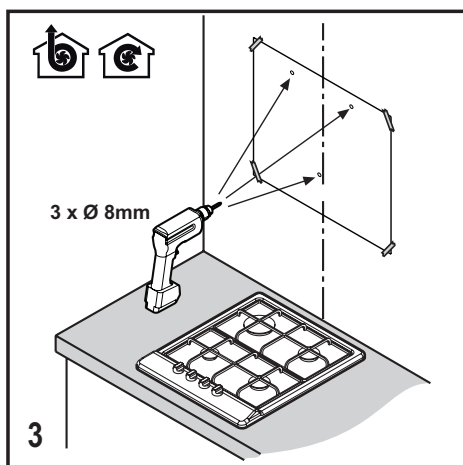
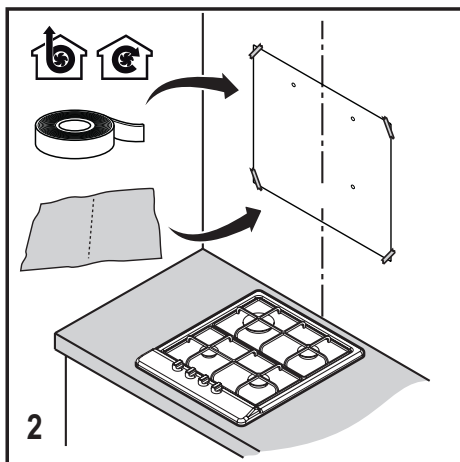
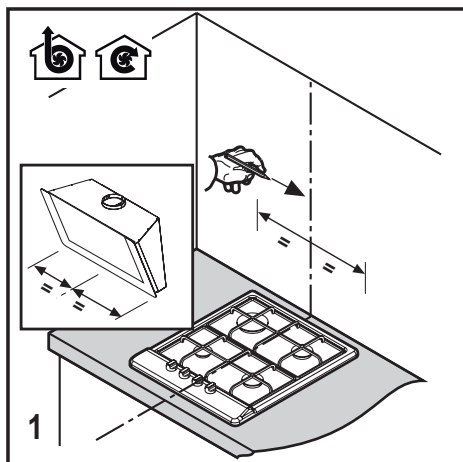
2x

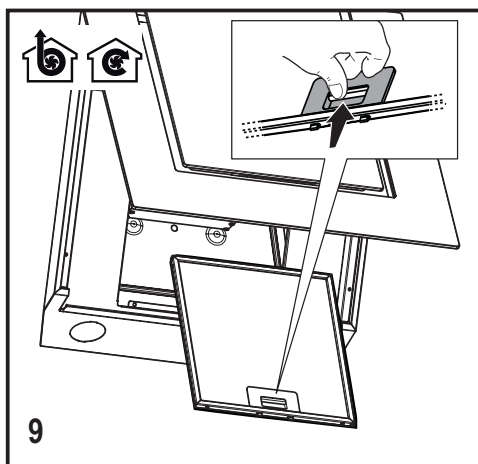
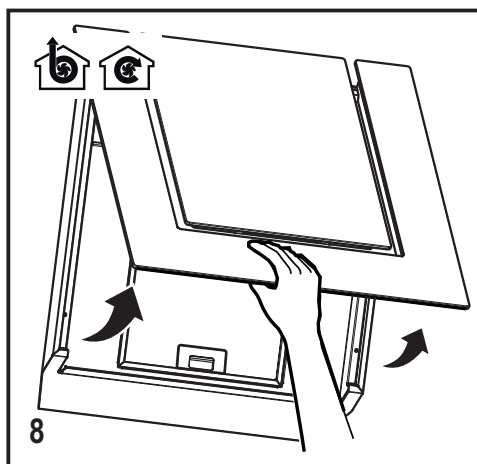
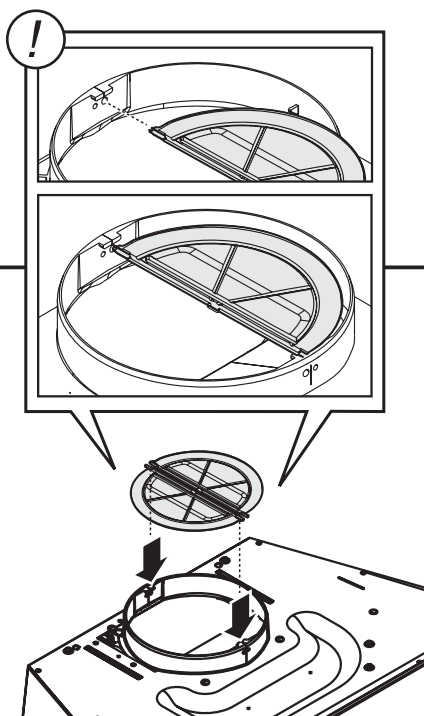
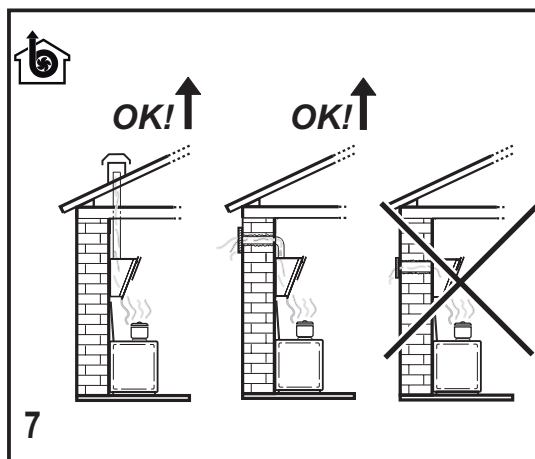
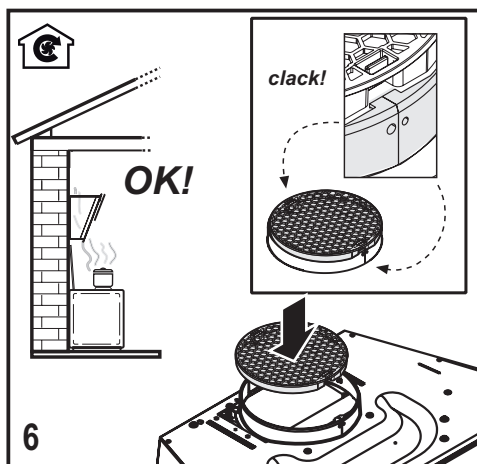
X68165BV10 / 942 150 489
 X68165WV10 / 942 150 491
 X68165MV10 / 942 150 492
 X65165BV10 / 942 150 493
 X68165MV10 / 942 150 494
 X68165BV10 / 942 150 490
 QFV80650K / 942 150 508
 QFV80650W / 942 150 509
 AWS8445AB / AWS8446AB
 AWS8445AW / 942 150 487
 EFV55464OW / 942 150 501
 EFV55464OK / 942 150 502
 EFV80464OW / 942 150 496
 EFV80464OK / 942 150 498
 X08155BV-X / 942 150 507
 DVB3850B / 942 150 538
 DVB3850W / 942 150 539
 DVB3850M / 942 150 540
 DVB4850B, DVB4850M

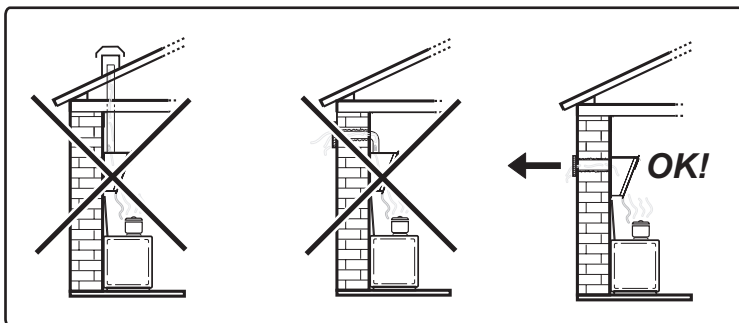
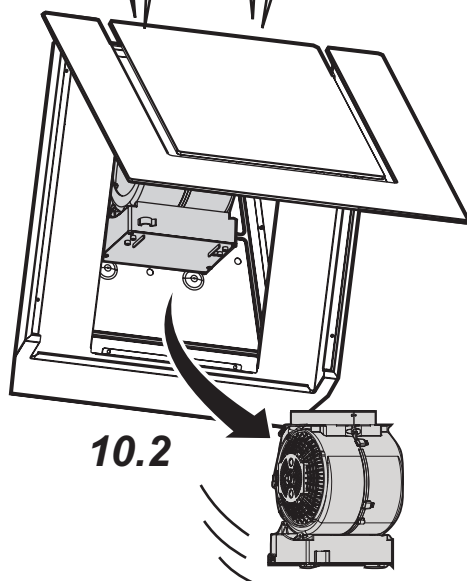
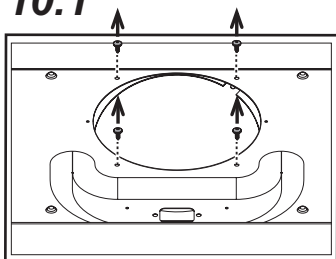
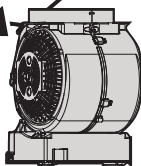
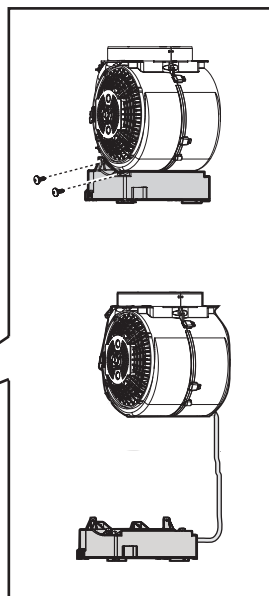


K5010M

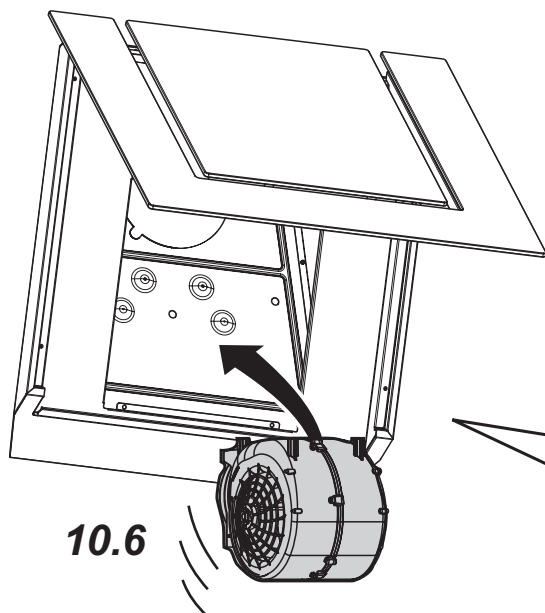
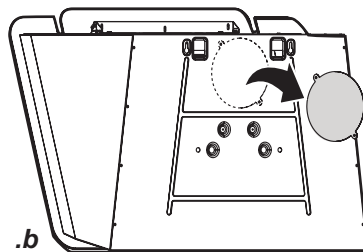
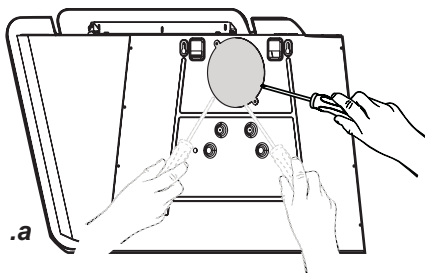




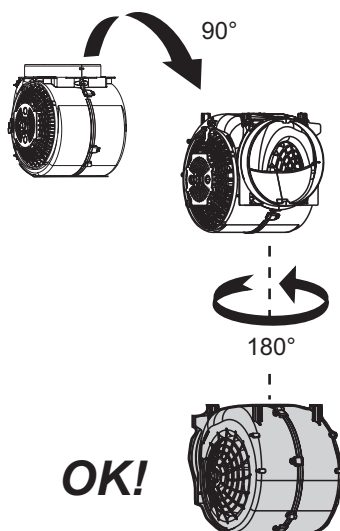


**10.1****10.2****10.3**

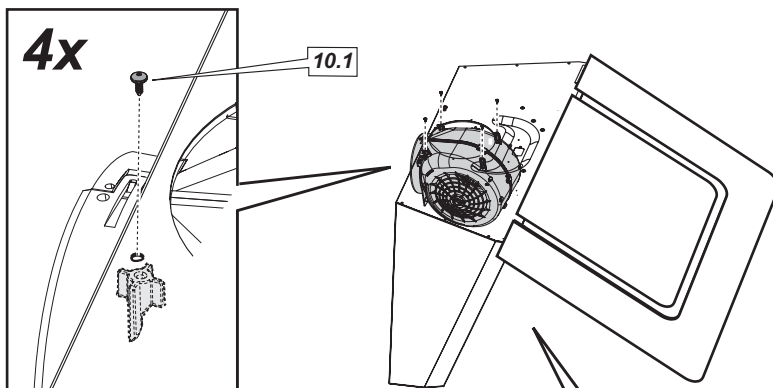
10.4



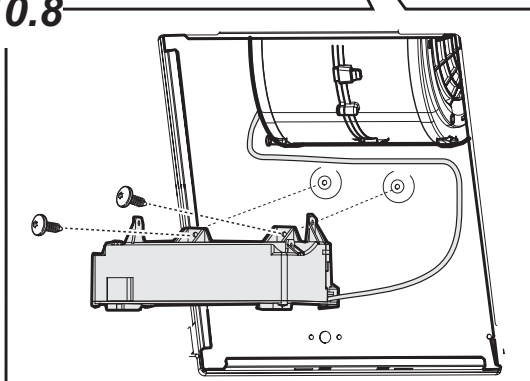
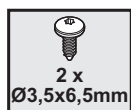
10.5



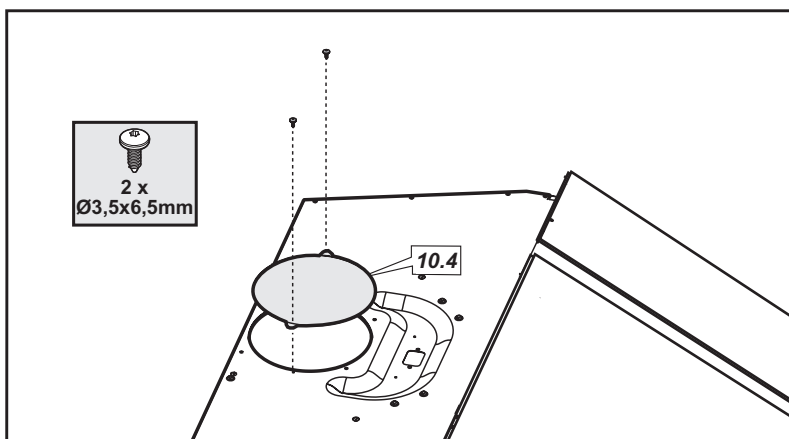
10.7



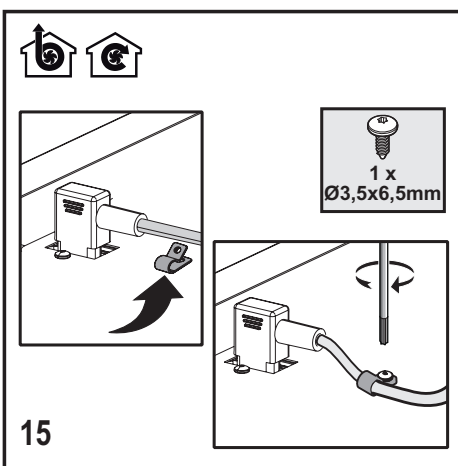
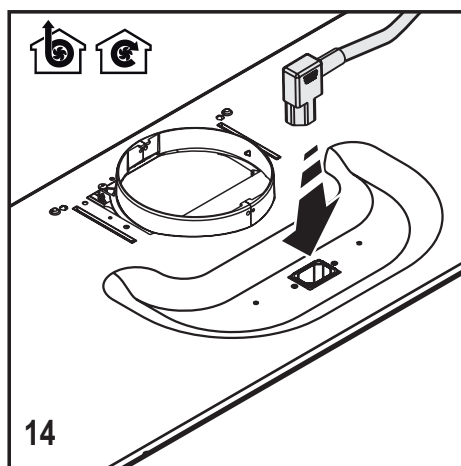
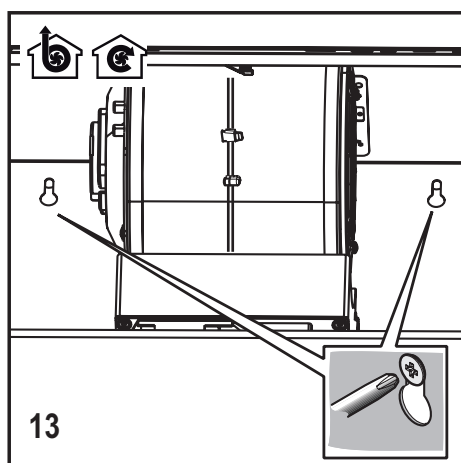
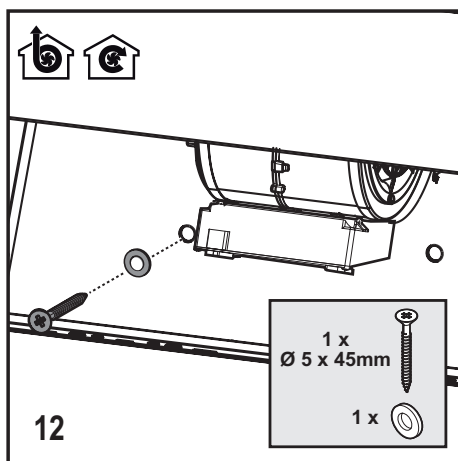
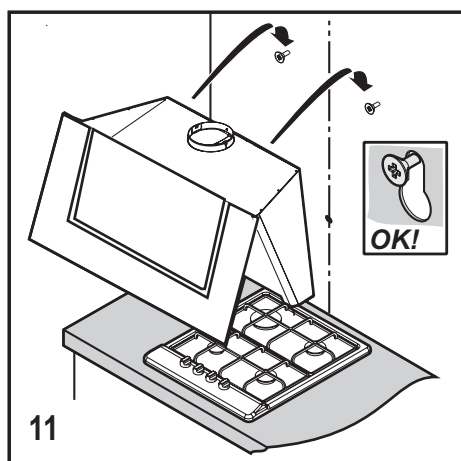
10.8

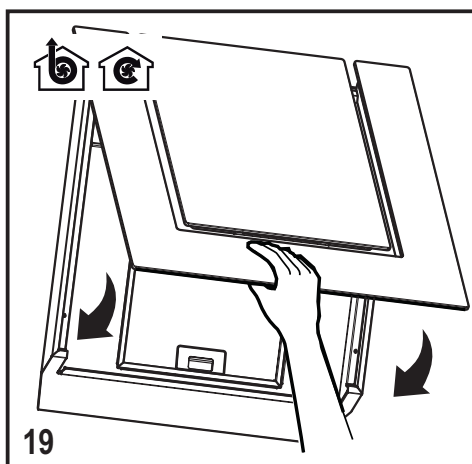
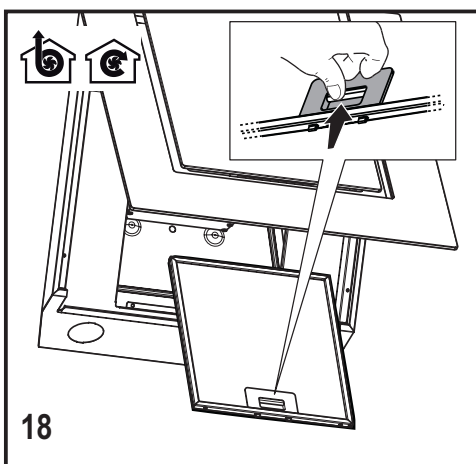
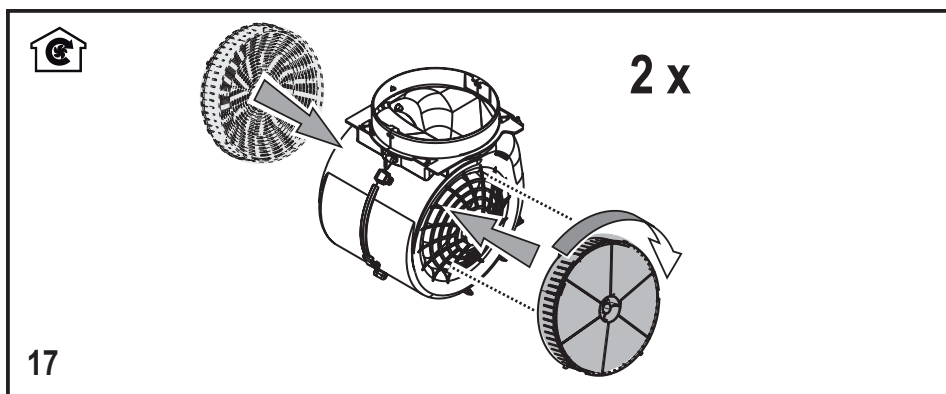
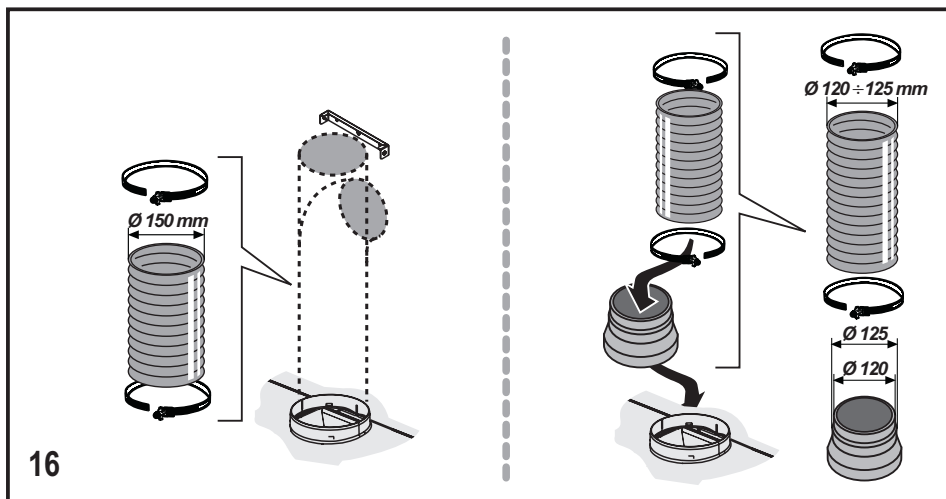


10.9



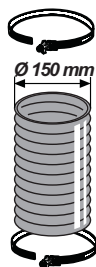
10



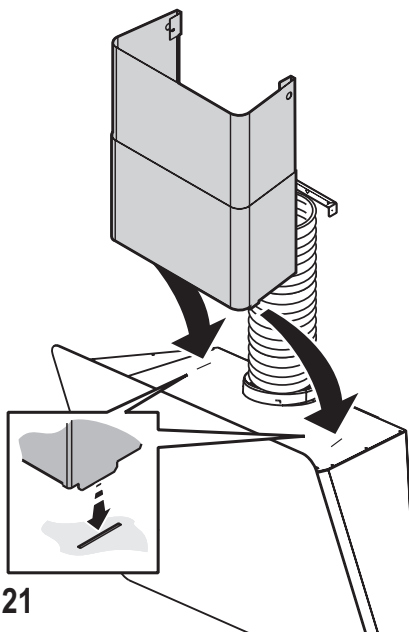
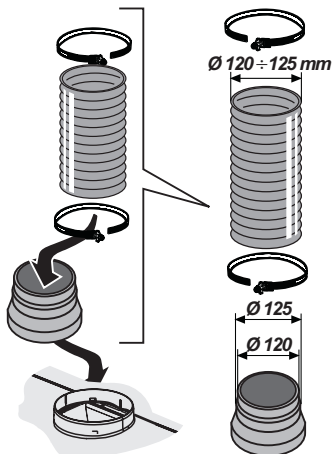




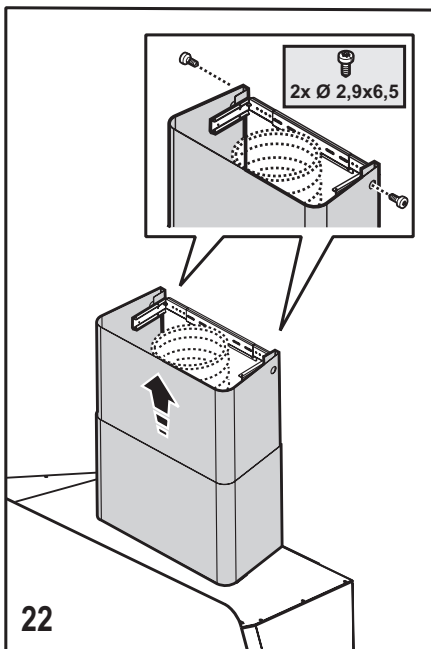
K5010M



20



21



22

